

## NOTIZIARIO A CURA DI

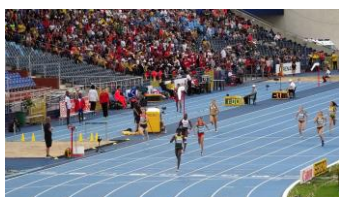
ICE – AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE

DESK FONDI STRUTTURALI - BUDAPEST



## ULTIME NOTIZIE SUI FONDI EUROPEI E SUGLI INVESTIMENTI IN UNGHERIA

### BUDAPEST OSPITERÀ I CAMPIONATI DEL MONDO DI ATLETICA NEL 2023



Secondo la decisione dell'Associazione Internazionale delle Federazioni di Atletica Leggera (IAAF), i campionati del mondo di atletica leggera del 2023

saranno ospitati dalla capitale ungherese. Secondo la stampa ungherese si tratta del terzo torneo più importante dopo le olimpiadi e i mondiali di calcio. Sarà costruito un nuovo stadio adatto ad ospitare il più grande evento sportivo mai organizzato in Ungheria. La progettazione architettonica, affidata alla Napur Architect Kft. per un valore di 4,7 miliardi di fiorini (pari a ca. 14,5 milioni di euro), è già in corso. L'idea di costruire uno stadio di atletica risale alla candidatura di Budapest alle olimpiadi del 2024. Dopo che la città si è ritirata dalla candidatura, lo stadio è rimasto tra i progetti da realizzare nell'ambito del programma 'Kemény Ferenc'. La nuova struttura sarà capace di accogliere 40 mila persone e tale capacità sarà ridotta a 15 mila dopo i mondiali.

### FINANZIAMENTI EUROPEI: COSTRUZIONE DI DUE PONTI SUL CONFINE SLOVACCO



Secondo quanto comunicato dal Ministero dell'Innovazione e della Tecnologia, sono stati firmati accordi bilaterali tra l'Ungheria e la Slovacchia per la costruzione di due nuovi ponti sul confine. Ne

sarà costruito uno per i ciclisti e i pedoni tra Dunakiliti e Dobrohost, mentre il temporaneo ponte di legno tra Órhalom e Vrbovka sarà sostituito da un nuovo ponte stradale; anche le strade che conducono ai ponti saranno rinnovate. Il progetto sarà sostenuto grazie ai finanziamenti europei.

La qualità delle connessioni tra i due Paesi è in continuo miglioramento, elenchiamo di seguito alcuni progetti in corso e in fase di progettazione:

- sono iniziati i lavori di costruzione del tratto mancante dell'autostrada M30 che collega Miskolc a Kosice;
- è in fase di costruzione il nuovo ponte a Komárom;
- sarà estesa l'autostrada M15 a 4 corsie e completata, garantendo così il collegamento veloce tra Budapest e Bratislava.

### COSTRUZIONE DI DUE NUOVI PONTI A BUDAPEST



Il governo ha deciso la costruzione di due nuovi ponti a Budapest (dicembre 2018). A tale scopo sono stati destinati in bilancio 6,7 miliardi di fiorini per il 2019, 4 miliardi nel 2020 e 1,4 miliardi nel 2021 (in totale circa 40 milioni di euro). Un ponte, con un tracciato per tramvia, unirà Galvani utca a Buda e Fehérvári út nell'undicesimo distretto con Illatos út e l'intersezione Üllői út - Határ út a Pest, nel nono distretto.

Nella parte nord della città, un nuovo ponte unirà Pók utca nel terzo distretto, vicino la Római beach, con Váci út nel quarto distretto.

### PROGETTI DI SVILUPPO A DEBRECEN



Grazie al programma di sviluppo 'Debrecen 2030', la città potrebbe diventare il centro regionale della cultura, del commercio, dell'innovazione, del trasporto e della salute dell'Ungheria Orientale entro il 2030. Il Governo ha stanziato 130 miliardi di fiorini (ca. 400 milioni di euro) per gli sviluppi dell'infrastruttura stradale, ferroviaria e per i lavori pubblici. Negli ultimi tre anni Debrecen ha ricevuto somme pari a 500 miliardi di fiorini (1,5 miliardi di euro) e sono stati creati 600 mila posti di lavoro. Secondo una notizia recentemente annunciata, la BMW aprirà la sua nuova fabbrica a Debrecen, investimento che potrebbe contribuire notevolmente allo sviluppo della città.

## RINNOVO DELLA STAZIONE FERROVIARIA KÖKI



È stata pubblicata la gara d'appalto per la progettazione del rinnovo delle aree dei viaggiatori della stazione ferroviaria Köki. È previsto il rinnovo completo dell'edificio della stazione e del cavalcavia pedonale, con particolare attenzione alla ricostruzione delle strutture, al rinnovo dei tetti e alla sistemazione degli ascensori e delle scale mobili, per facilitare l'accesso ai diversamente abili. Nell'ambito dell'ammodernamento, la stazione riceverà un sistema informativo moderno. Lungo i binari saranno collocate panchine e il livello delle banchine sarà adeguato all'altezza dei nuovi treni a motore elettrico.

## RINNOVO DELLA PIAZZA BATTYÁNY



Tra i lavori di rinnovo previsti per il prossimo anno è programmata anche la ristrutturazione della piazza Batthyány nel I distretto della capitale. Al posto della stazione degli autobus sarà realizzato un parco pubblico con una nuova pavimentazione con elementi decorativi. Gli autobus passeranno sul lungofiume e – invece del capolinea – avranno soltanto una fermata presso la piazza. I progetti sono già in fase di autorizzazione.

## AIRBUS HELICOPTERS INVESTE IN UNGHERIA



Secondo quanto annunciato dal Ministro degli Affari Esteri ungherese, Airbus Helicopters aprirà una struttura di produzione di pezzi di ricambio per elicotteri in Ungheria entro il 2021. Per ospitare il progetto sono in gara due città dell'Ungheria

orientale, la decisione sarà presa ad inizio 2019. Il termine dell'investimento, che creerà centinaia di posti di lavoro, è previsto per il 2021. Le parti prodotte in Ungheria saranno utilizzate in 150 paesi. L'Airbus Helicopters e il Governo ungherese hanno stipulato un accordo a lungo termine per realizzare progetti aeronautici, che in parte consiste nella produzione di componenti di precisione per i meccanismi di comando degli elicotteri. Il Ministero della Difesa ha annunciato recentemente di aver ordinato 16 elicotteri multifunzionali Airbus H225M per modernizzare la flotta nazionale.

Fonte: origo.hu

## LA MÁV ACQUISTA NUOVI TRENI

La MÁV - Ferrovie dello Stato Ungherese - ha firmato un contratto con la svizzera Stadler Bussnang per l'acquisto di 8 elettrotreni suburbani KISS a due piani. I



treni KISS hanno la capacità di 600 posti a sedere e una velocità massima di 160 km/h. Secondo quanto stipulato in un precedente accordo, la società svizzera assemblerà 11 modelli KISS nella città di Dunakeszi, i quali potrebbero essere operativi sulla linea Budapest-Vác a partire dalla fine del 2019. Gli 8 treni soggetti al nuovo contratto saranno utilizzati a partire dal 2021. Le due società hanno firmato un accordo quadro nell'aprile del 2017 sulla fornitura di almeno 40 treni, di cui la MÁV ne ha già ordinati 19. L'importo dell'acquisto, pari a 100 miliardi di fiorini (oltre 300 milioni di euro), è stato garantito dai fondi europei nell'ambito del Programma Operativo per lo Sviluppo Integrale dei Trasporti (IKOP).

Fonte: portfolio.hu

## ATTIVITÀ PROMOZIONALI ICE BUDAPEST GENNAIO-FEBBRAIO 2019

1. 12-15 GENNAIO  
Missione di operatori ungheresi alla Fiera Expo Riva Schuh 2019  
**Riva di Garda**  
Calzature
2. 17-20 GENNAIO  
Missione di operatori ungheresi alla Fiera VICENZAORO (gennaio 2019)  
**Vicenza**  
Oreficeria
3. 4-7 FEBBRAIO  
Missione di operatori ungheresi al workshop agroalimentare in Campania (PES 2)  
**Napoli**  
Agroalimentare
4. 16-19 FEBBRAIO  
Missione di operatori ungheresi alla fiera Beer Attraction  
**Rimini**  
Agroalimentare
5. 25-28 FEBBRAIO  
Missione di operatori ungheresi al workshop agroalimentare in Calabria (PES 2)  
**Reggio Calabria**  
Agroalimentare

## BANDI DI GARA

Riportiamo di seguito i bandi relativi al periodo 2014-2020 attualmente in corso.

### PROTEZIONE AMBIENTALE

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Sviluppo dell'adattamento ai cambiamenti climatici	KEHOP-1.1.0	Valutazioni d'impatto ambientale, sviluppo dei sistemi per la gestione dei rischi.	31 dicembre 2020
Sviluppo dei sistemi per la gestione delle catastrofi	KEHOP-1.6.0	Sviluppo volto a migliorare la capacità di adattamento alle conseguenze delle catastrofi legate al cambiamento climatico e la riduzione degli effetti nocivi.	31 dicembre 2018
Sviluppo delle reti di approvvigionamento di acque potabili	KEHOP-2.1.6	Aumentare la sicurezza dell'approvvigionamento delle acque, sviluppare le condizioni idriche e creare un sistema sostenibile.	14 ottobre 2019

### SVILUPPO ECONOMICO (esclusa la regione dell'Ungheria centrale e la capitale)

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Sostegno agli investimenti complessi nel settore agroalimentare con prodotto creditizio combinato	GINOP-1.2.6-8.3.4-16	Sostegno all'acquisto di strumenti nuovi, l'utilizzo di tecnologie basate su energie rinnovabili, investimenti infrastrutturali e immobiliari.	15 febbraio 2019
Sostegno alle attività R&S delle aziende con prodotto creditizio combinato	GINOP-2.1.2-8.1.4-16	Sostegno alle attività d'innovazione e R&S che mirano allo sviluppo di nuovi prodotti, servizi e tecnologia ad alto valore aggiunto	28 febbraio 2019
Sostegno allo sviluppo di prodotti innovativi, idonei all'esportazione	GINOP-2.1.6-16	Incoraggiare le attività di ricerca e sviluppo, d'innovazione e della competitività delle imprese ungheresi.	1 giugno 2019
Internazionalizzazione dei prodotti e dei servizi delle PMI	GINOP-3.1.2-8.2.4-16	Internazionalizzazione dei prodotti e dei servizi delle PMI nel settore ICT.	8 marzo 2019
Sostegno allo sviluppo dei sistemi informatici e di comunicazione	GINOP-3.2.2-8.2.4-16	Sostegno allo sviluppo dei sistemi informatici e di comunicazione e all'introduzione di servizi e soluzioni cloud	8 marzo 2019
Sostegno allo sviluppo energetico degli edifici con energia rinnovabile	GINOP-4.1.2-18	Aumento dell'efficienza energetica e miglioramento del risparmio energetico.	27 marzo 2019
Sostegno delle attività R&S&I delle imprese - prodotto di credito	GINOP-8.1.1-16	Sostegno dello sviluppo di prodotti, tecnologie e servizi nuovi.	2 dicembre 2019
Ammodernamento tecnologico delle MPMI - programma di prestito	GINOP-8.3.5-18	Sostegno all'ammodernamento di prodotti e servizi delle MPMI.	1 novembre 2020

## SVILUPPO DELLE CONTEE, REGIONI E CITTÀ

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Sostegno alla creazione di vigneti	VP2-4.1.3.6-17	Sostegno alla creazione di nuovi vigneti nelle zone viticole.	31 agosto 2020
Sviluppo del settore idrico agricolo	VP2-4.1.4-16	Diffusione della gestione sostenibile delle acque e delle tecnologie di irrigazione efficienti	3 agosto 2020
Sostegno agli agricoltori giovani	VP2-6.1.1-16	Sostegno complesso ai giovani agricoltori per la fase di avvio	14 marzo 2019
Aumento del valore dei prodotti	VP3-4.2.1-4.2.2-18	Sostegno agli sviluppi nella trasformazione dei prodotti alimentari e nella viticoltura.	4 gennaio 2021
Miglioramento dell'efficienza energetica delle aziende agricole e delle imprese di lavorazione	VP5-4.1.6-4.2.3-17	Aumento della competitività mediante investimenti nel campo dell'ammodernamento energetico.	18 febbraio 2020

## SVILUPPO DELL'UNGHERIA CENTRALE (TRANNE CONTEA DI PEST)

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Cooperazioni per la competitività e per l'eccellenza	VEKOP-2.2.1-16	Rafforzare la collaborazione tra le società, centri di ricerca e università.	30 dicembre 2018

## FORMAZIONE, EDUCAZIONE

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Sviluppo complessivo del sistema della sanità pubblica – sviluppo delle capacità	EFOP-1.8.19-17	Creazione di un sistema unico di sviluppo sanitario, sviluppo dei servizi e delle capacità.	Varie
Sviluppi infrastrutturali complessi per aumentare la sicurezza sanitaria nel sistema sanitario	EFOP-2.2.18-17	Sviluppare i processi tecnologici, sostenere l'introduzione del sistema d'identificazione unico, sviluppare la qualità dei strumenti e dei servizi.	Varie

## SVILUPPO DELLE REGIONI

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Sviluppo delle economie locali	TOP-1.1.3-16	Sviluppo della base infrastrutturale e logistica delle economie locali. Sostegno allo sviluppo del prodotto e all'accesso al mercato.	Varie
Ammodernamento energetico degli edifici pubblici	TOP-3.2.1-16	Ammodernamento energetico degli edifici della pubblica amministrazione.	Varie
Ammodernamento delle aree urbane arretrate	TOP-4.3.1-16	Sviluppo delle zone urbane in pericolo di segregazione.	Varie
Sviluppo dei parchi e delle aree industriali	TOP-6.1.1-16	Costruzione, sviluppo, estensione di parchi industriali, scientifici e tecnologici, centri logistici o d'innovazione in proprietà statale o dei comuni	Varie
Sviluppo sostenibile del turismo	TOP-6.1.4-16	Sostegno agli sviluppi turistici tematici	Varie
Realizzazione di città verdi	TOP-6.3.2-16	Sviluppo delle infrastrutture cittadine per lo sviluppo sostenibile	Varie
Sviluppo sostenibile delle infrastrutture cittadine	TOP-6.4.1-16	Sviluppo sostenibile delle infrastrutture delle grandi città, in linea con la strategia EU2020.	Varie
Sviluppo energetico degli edifici pubblici	TOP-6.5.1-16	Ammodernamento energetico degli edifici in proprietà dei comuni.	Varie
Sviluppo infrastrutturale dell'assistenza sanitaria di base	TOP-6.6.1-16	Ammodernamento dei servizi e delle condizioni infrastrutturali del sistema sanitario.	Varie
Sviluppo delle infrastrutture degli spazi culturali e sociali	TOP-7.1.1-16	Sviluppo integrale dei comuni, sviluppo sociale ed economico.	Varie

## FORMAZIONE, EDUCAZIONE

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Sviluppo complessivo del sistema della sanità pubblica – sviluppo delle capacità	EFOP-1.8.19-17	Creazione di un sistema unico di sviluppo sanitario, sviluppo dei servizi e delle capacità.	Varie
Sviluppi infrastrutturali complessi per aumentare la sicurezza sanitaria nel sistema sanitario	EFOP-2.2.18-17	Sviluppare i processi tecnologici, sostenere l'introduzione del sistema d'identificazione unico, sviluppare la qualità dei strumenti e dei servizi.	Varie

## INFRASTRUTTURE (STRADALI, FERROVIARIE, FLUVIALI)

<b>Titolo del bando</b>	<b>Codice del bando</b>	<b>Scopo</b>	<b>Scadenza</b>
Miglioramento delle infrastrutture stradali internazionali (TEN-T)	IKOP-1.1.0-15	Miglioramento del raggiungimento dei confini del Paese.	31 dicembre 2020
Miglioramento delle infrastrutture ferroviarie e fluviali internazionali (TEN-T)	IKOP-2.1.0-15	Riduzione del tempo di percorrenza sulle linee ferroviarie e miglioramento della sicurezza della navigazione sul Danubio.	31 dicembre 2020
Sviluppo del trasporto urbano e miglioramento del trasporto ferroviario suburbano.	IKOP-3.1.0-15	Sviluppo del trasporto urbano e miglioramento del trasporto ferroviario suburbano nell'area dell'Ungheria Centrale.	31 dicembre 2020
Sviluppo sostenibile del traffico urbano nelle aree meno sviluppate	IKOP-3.2.0-15	Sviluppo del traffico pubblico urbano e suburbano delle aree meno sviluppate, incluse le linee ferroviarie	Fino a esaurimento fondi
Miglioramento dell'accesso stradale della rete TEN-T	IKOP-4.1.0-15	Miglioramento delle infrastrutture stradali della rete TEN-T.	31 dicembre 2020



## GARE D'APPALTO

Elenchiamo i titoli delle seguenti gare ancora in corso segnalate dal nostro Ufficio sul sito ICE (<http://www.ice.it/paesi/europa/ungheria/desk.htm>) e su ExTender (<http://extender.esteri.it/Extender/SitoNew/my-extender.asp>), dove potrete leggere le relative schede con tutti i dettagli:

### COSTRUZIONI E RINNOVO

Titolo	Scadenza
LAVORI DI COSTRUZIONE E PROGETTAZIONE DI UN EDIFICIO DELL'OSPEDALE 'SZENT BORBÁLA' A TATABÁNYA	4/1/2019
LAVORI DI COSTRUZIONE DELL'IMPIANTO DI TRATTAMENTO DEI RIFIUTI A SOPRON	28/12/2018
SVILUPPO TURISTICO DEL CASTELLO KÁROLYI	14/1/2019
LAVORI DI COSTRUZIONE ALL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI SZEGED	18/1/2019

### INFRASTRUTTURE STRADALI, FLUVIALI E FERROVIARIE

Titolo	Scadenza
PROGETTAZIONE DEL PONTE DI MOHÁCS SUL DANUBIO E DELLE STRADE COLLEGATE	17/1/2019
FORNITURA DI BINARI IN ACCIAIO	15/1/2019

### MACCHINARI E ATTREZZATURE

Titolo	Scadenza
ACQUISTO DI APPARECCHIATURE DI SICUREZZA (VARCHI DI SICUREZZA, CONTROLLO BAGAGLI)	8/1/2019
ACQUISTO DI STRUMENTI PER LA SELEZIONE E PER L'IMBALLAGGIO DELLE UOVA	7/1/2019

### ATTREZZATURE MEDICHE E PER LABORATORI

Titolo	Scadenza
FORNITURA DI APPARECCHIATURE MEDICHE	27/12/2018
FORNITURA DI STRUMENTI LASER	14/1/2019
FORNITURA DI UN SISTEMA DI IDENTIFICAZIONE DEL PAZIENTE	11/1/2019
FORNITURA DI STRUMENTI DIAGNOSTICI	22/1/2019

### VEICOLI E ACCESSORI

Titolo	Scadenza
ACQUISTO DI FERODI PER FRENI - TRAM	9/1/2019
FORNITURA DI CERCHIONI PER TRAM E METROPOLITANE	2/1/2019
FORNITURA DI ACCESSORI DI FRENI PNEUMATICI PER AUTOBUS O FILOBUS	18/1/2019

### ALTRO

Titolo	Scadenza
FORNITURA DI MOBILI PER UFFICI	3/1/2019
FORNITURA DI CONTENITORI PER RIFIUTI	4/1/2019
FORNITURA DI CONTENITORI PER RIFIUTI	2/1/2019

## ASSISTENZA UFFICIO ICE

Il nostro Ufficio può offrire la seguente assistenza alle aziende che hanno intenzione di partecipare alle gare d'appalto:

- **Ritiro e consegna della documentazione della gara d'appalto.**
- **Traduzione della sintesi della gara** (visibile sul sito della Gazzetta Ufficiale ungherese per gli appalti pubblici) che include la descrizione dei lavori da eseguire, i principali requisiti (termini e condizioni) per la partecipazione ed i motivi di esclusione (ca. 4-5 pagine).
- **Esame preliminare della documentazione della gara d'appalto**, che consiste sostanzialmente nello scorrere il testo ungherese per evidenziarne i punti più importanti, con l'obiettivo di avere un quadro più preciso delle caratteristiche della gara.
- **Traduzione della documentazione completa** (attraverso traduttori esterni).
- Eventuale **assistenza**, da valutare in funzione dei singoli casi, **durante l'iter della gara**, fornendo informazioni utili e contattando in caso di necessità l'ente appaltante per verifiche e approfondimenti, laddove possibile.
- **Monitoraggio gare:** il servizio consiste nel monitoraggio costante delle gare per un periodo di un anno; inviamo la sintesi delle gare tradotta appositamente in lingua italiana e dopo la decisione dell'ente appaltante forniamo i nomi delle società aggiudicatrici. Inoltre inviamo mensilmente la Newsletter informativa "News Fondi Europei" che include le notizie dei grandi progetti, le news sull'utilizzo dei fondi europei, i bandi di gara e una selezione di gare pubblicate nel nostro sito.

Realizziamo inoltre **ricerche mirate per individuare potenziali partner locali**, nella prospettiva di stabilire alleanze che potrebbero rivelarsi vincenti nella partecipazione a future gare.

Vi informiamo che i Desk Fondi Strutturali sono presenti anche nei seguenti uffici ICE:

ICE Zagabria  
ICE Sofia  
ICE Bucarest  
ICE Lubiana  
ICE Varsavia

Vi informiamo inoltre che la Linea Affari Europei, presso la sede di Roma, gestisce e realizza attività basate sui programmi di cooperazione economica dell'UE in favore delle PMI italiane e dei paesi terzi, e fornisce assistenza alle aziende italiane interessate ai programmi di cooperazione, in collaborazione con l'Ufficio ICE di Bruxelles. Informazioni: [affari.europei@ice.it](mailto:affari.europei@ice.it)

### INFORMAZIONI

Per ricevere ulteriori informazioni dall'Ufficio ICE di Budapest rivolgersi a:

**Barbara Tóth – Desk Fondi Strutturali**  
Tel.: (+36 1) 266 7555  
E-mail: [budapest@ice.it](mailto:budapest@ice.it)

Seguici su:

Facebook: @ITA.Budapest  
Twitter: @ITABudapest